

「Health Plus」自選檢查項目 'Health Plus' Check-up Scheme



檢驗項目 Investigation Items

FibroScan 肝臟纖維掃描

量度肝臟的軟硬、纖維化程度及利用可控衰減參數原理評估脂肪積聚量
Measures liver stiffness (for fibrosis) and Controlled Attenuation Parameter (CAP) for liver fat

丙型肝炎病毒抗體 (Anti-HCV) Antibody against Hepatitis C Virus (Anti-HCV)

確定曾否感染丙型肝炎病毒
To determine whether a person has past exposure to HCV

乙型肝炎e抗原 HBeAg

監測慢性乙型肝炎的患病階段
Monitoring phases of chronic Hepatitis B virus infection

乙型肝炎e抗體 Anti-HBe

監測慢性乙型肝炎的患病階段
Monitoring phases of chronic Hepatitis B virus infection

「Health Plus」自選檢查項目將不定期更新，詳情可向本中心的服務人員查詢。
Health Plus Check-up items will be updated from time to time. For details, please contact our service team.



地址 Address :

香港新界沙田澤祥街9號香港中文大學醫院11樓保健中心
Wellness Centre, 11/F, CUHK Medical Centre, 9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong

大學站 (東鐵綫) (B出口) University Station (East Rail Line) (Exit B)

服務時間 Service Hours :

星期一至五: 09:00 - 17:00 Monday to Friday: 9:00AM - 5:00PM
星期六: 09:00 - 13:00 Saturday: 9:00AM - 1:00PM
星期日及公眾假期休息 Closed on Sunday and Public Holidays

查詢及預約 Booking and Enquiry :

☎ 保健中心 Wellness Centre: (852) 3946 6188
☎ 一般查詢 General Enquiries: (852) 3946 6888

了解更多 Learn More :



f CUHK Medical Centre

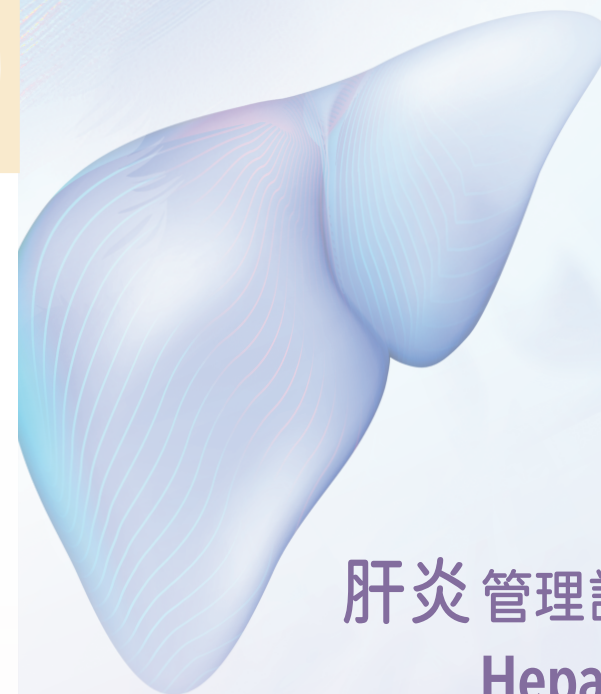
@cuhkmedicalcentre

CUHKMC_HK

https://www.cuhkmc.hk/tc

香港中文大學醫學中心有限公司保留更改本文所載之任何內容和條款及細則的權利而毋須事前通知。如有任何爭議，香港中文大學醫學中心有限公司保留最終決定權。若本文的中英文版本有不相符的地方，一律以英文版本為準。

CUHK Medical Centre Limited retains the right to amend any of the contents as well as terms and conditions contained in this document without prior notice. In case of dispute, CUHK Medical Centre Limited reserves the right of final decision. If any discrepancy arises between the English version and the Chinese version of this document, the English version shall prevail.



肝炎管理計劃 Hepatitis Management Programme

- 肝炎篩查 —— 評估肝臟健康狀況並提供預防護理，以避免出現肝硬化或肝癌等嚴重併發症
Hepatitis Screening - Assess liver health, and guide preventive care to avoid serious complications such as cirrhosis or liver cancer
- 乙型肝炎管理 —— 跟進諮詢和進一步篩查，為慢性乙型肝炎患者監測病情發展及併發症，提供定期醫學評估
Hepatitis B Management - Provide essential follow-up doctor consultation and screening to monitor disease progression and complications for individuals with Hepatitis B

根據推算，香港於2023年約有410,000人為慢性乙型肝炎患者，若不妥善管理，有機會令這些患者增加患上肝臟疾病（如肝硬化和肝癌）的風險¹。香港中文大學醫院推出的「肝炎管理計劃」（「本計劃」），包括「肝炎篩查計劃」和「乙型肝炎管理計劃」，旨在為患者提供肝炎感染（尤其是慢性乙型肝炎）的早期檢測、監測和個人化護理。

In 2023, estimated that approximately 410,000 individuals were living with chronic hepatitis B in Hong Kong, which might increase their risk of progressing to liver diseases such as cirrhosis and liver cancer if left unmanaged¹. The 'Hepatitis Management Programme' (**Programme**) at CUHK Medical Centre, which includes the Hepatitis Screening Programme and the Hepatitis B Management Programme, is designed to offer patients early detection, monitoring, and personalised care for hepatitis infections, particularly, chronic hepatitis B.

甲型、乙型和丙型肝炎的潛在威脅 Potential threats of Hepatitis A, B, and C



甲型肝炎病毒
Hepatitis A virus (HAV)

主要通過口糞途徑傳播，透過接觸被病毒污染的物品（例如被病毒污染的貝殼類海產或水源）受到感染。有少數患者會因為甲型肝炎引起致命併發症，如爆發性肝炎（即所謂的急性肝衰竭）

Primarily spread through the "faecal-oral" route, where individuals come into contact with contaminated objects (for example, shellfish or water tainted by the virus). A small fraction of infected individuals may face fatal complications, such as fulminant hepatitis (acute liver failure)



乙型肝炎病毒
Hepatitis B virus (HBV)

通過接觸感染者的血液或體液（例如通過受污染的物品或針具接觸血液）、分娩期間母嬰傳播，以及性接觸傳播。慢性乙型肝炎（CHB）是一種終身感染。如果不進行治療，CHB可能引致嚴重的肝臟問題，如肝硬化和肝癌

Spread through contact with the blood or body fluids of an infected person (such as blood contact through contaminated items or needles), mother-to-infant transmission during delivery, and sexual contact. Chronic Hepatitis B (CHB) is a lifelong infection. Without treatment, CHB may lead to severe liver issues such as cirrhosis and liver cancer



丙型肝炎病毒
Hepatitis C virus (HCV)

通常通過受感染的血液或體液傳播，並可能導致急性及慢性肝炎。大約70%的HCV感染者會發展為慢性HCV感染，有機會引致肝硬化和肝癌

Mostly spread through infected blood or body fluids and can cause both acute and chronic hepatitis. Around 70% of those infected with HCV will develop chronic HCV infection, which may lead to cirrhosis and liver cancer

肝炎篩查計劃 Hepatitis Screening Programme

甲型、乙型肝炎病毒篩查及肝功能評估，有助及早發現潛在感染，評估肝臟健康狀況並提供預防護理，以避免出現肝硬化或肝癌等嚴重併發症。

Testing for Hepatitis A, Hepatitis B, and liver function to detect infections early, assess liver health, and guide preventive care is critical for avoiding serious complications like cirrhosis or liver cancer.

計劃內容 Programme Details

檢查項目 Investigation Items	檢查目的 Objectives	您在過去六個月內會進行過肝功能檢查嗎？ Have you had a Liver Function Test in the last 6 months?	
		沒有 NO	有 YES

醫生諮詢及報告分析 Doctor Consultation & Report Analysis	由醫生提供的檢查前諮詢及報告解讀 Pre-test consultation & report analysis by doctor	✓	✓
--	---	---	---

甲型肝炎篩查 Hepatitis A Screening

甲型肝炎病毒血清抗體 Anti-HAV IgG	確定是否有甲型肝炎病毒抗體 To determine the presence of Hepatitis A antibody	✓	✓
----------------------------	--	---	---

乙型肝炎篩查 Hepatitis B Screening

乙型肝炎表面抗原 Hepatitis B surface antigen (HBsAg)	確定乙型肝炎感染狀況 To determine the status of Hepatitis B infection	✓	✓
乙型肝炎表面抗體 Hepatitis B surface antibody (anti-HBs)	確定是否有足夠的乙型肝炎抗體 To determine if there is sufficient Hepatitis B antibody	✓	✓
乙型肝炎核心抗體 Hepatitis B core antibody (HBcAb)	確定乙型肝炎感染的病史 To determine history of Hepatitis B infection	✓	✓

肝功能檢查 Liver Function Test

- 總蛋白、白蛋白、球蛋白 Total Protein, Albumin, Globulin - 谷丙轉氨酶 ALT - 丙種谷氨酰轉胺酶 Gamma GT (γ-GT) - 鹼性磷酸酶 Alkaline Phosphatase - 谷草轉氨酶 AST - 總膽紅素 Total Bilirubin	評估肝臟健康問題，如肝炎、肝硬化或代謝相關脂肪性肝病 (MASLD) 等 To assess liver health issues such as hepatitis, cirrhosis, or metabolic dysfunction-associated steatotic liver disease	✓	
---	---	---	--

優惠價 (港幣) Discounted Fee (HKD) \$2,100 \$1,800
原價 (港幣) Original Fee (HKD) \$4,070 \$3,440

乙型肝炎管理計劃 Hepatitis B Management Programme

慢性乙型肝炎患者應接受定期醫學評估。此乙型肝炎管理計劃提供醫生跟進諮詢和進一步篩查，以監測病情發展及併發症。

Chronic Hepatitis B patient should receive regular medical assessment. This Hepatitis B Management Programme provides essential follow-up doctor consultation and screening to monitor disease progression and complications.

此計劃適用者：
This programme is designed for

- 在篩查中確認為乙型肝炎帶菌者
Individuals who tested positive for Hepatitis B during screening
- 已確認為慢性乙型肝炎 (CHB) 患者
People diagnosed with Chronic Hepatitis B (CHB)
- 有肝臟併發症風險的乙型肝炎患者
Patients at risk of liver complications due to Hepatitis B

計劃內容 Programme Details

檢查項目 Investigation Items	檢查目的 Objectives	您在過去六個月內會進行過肝功能檢查嗎？ Have you had a Liver Function Test in the last 6 months?	
		沒有 NO	有 YES

醫生諮詢及報告分析 Doctor Consultation & Report Analysis	由醫生提供的檢查前諮詢及報告解讀 Pre-test consultation & report analysis by doctor	✓	✓
--	---	---	---

肝細胞癌篩查 Hepatocellular Carcinoma (HCC) Surveillance

甲胎蛋白異質體 Alpha Fetoprotein (AFP)	評估肝癌風險 To assess the risk of liver cancer	✓	✓
肝臟超聲波 Liver Ultrasound	檢測肝臟是否存在腫瘤等病變 Detect the presence of liver tumours	✓	✓

肝功能檢查 Liver Function Test

- 總蛋白、白蛋白、球蛋白 Total Protein, Albumin, Globulin - 谷丙轉氨酶 ALT - 丙種谷氨酰轉胺酶 Gamma GT (γ-GT) - 鹼性磷酸酶 Alkaline Phosphatase - 谷草轉氨酶 AST - 總膽紅素 Total Bilirubin	評估肝臟健康問題，如肝炎、肝硬化或代謝相關脂肪性肝病 (MASLD) 等 To assess liver health issues such as hepatitis, cirrhosis, or metabolic dysfunction-associated steatotic liver disease	✓	
---	---	---	--

優惠價 (港幣) Discounted Fee (HKD) \$2,680 \$2,380
原價 (港幣) Original Fee (HKD) \$3,540 \$2,910

¹ 病毒性肝炎主題性報告 (2020-22年度人口健康調查)。衛生署控制病毒性肝炎辦公室。2025年3月6日擷取。Viral Hepatitis Control Office, Department of Health, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region. Thematic Report on Viral Hepatitis (Population Health Survey 2020-22). Retrieved 6 March 2025.